

Súd:	Najvyšší súd SR
Spisová značka:	7So/73/2012
Identifikačné číslo spisu:	5011200154
Dátum vydania rozhodnutia:	27.06.2012
Meno a priezvisko:	JUDr. Elena Zavadská
Funkcia:	sudca
ECLI:	ECLI:SK:NSSR:2012:5011200154.2

UZNESENIE

Najvyšší súd Slovenskej republiky v právnej veci navrhovateľky: F. U., nar. XX. Q. XXXX, r. č. XXXXXX/XXXX, bytom G.. XXX/XX, R., XXX XX F., zastúpenej JUDr. Veronikou Leppovou, advokátkou so sídlom Medvedzie č. 45/19, 027 44 Tvrdošín, proti odporkyni: Sociálnej poisťovni v Bratislave, Ul. 29. augusta č. 8, 813 363 Bratislava, o invalidný dôchodok, na odvolanie odporkyne proti uzneseniu Krajského súdu v Žiline z 5. marca 2012, č. k. 24Sd /69/2011-60 v časti o trovách konania, takto

rozhodol:

Najvyšší súd Slovenskej republiky uznesenie Krajského súdu v Žiline z 5. marca 2012, č. k. 24Sd /69/2011-60, v napadnutej časti čo do trov konania, p o t v r d z u j e .

Odporkyňa je povinná zaplatiť navrhovateľke náhradu trov odvolacieho konania v sume 66,32 € do rúk právnej zástupkyne JUDr. Veroniky Leppovej, advokátky so sídlom Medvedzie č. 45/19, 027 44 Tvrdošín, do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

Odôvodnenie

Krajský súd v Žiline uznesením z 5. marca 2012, č. k. 24Sd/69/2011-60, v zmysle § 250d ods. 3 OSP v dôsledku späťvzatia návrhu navrhovateľkou zastavil konanie o preskúmanie rozhodnutia odporkyne zo 16. februára 2011 číslo XXX XXX XXXX X, ktorým bola zamietnutá žiadosť navrhovateľky o invalidný dôchodok, pretože odporkyňa návrhu navrhovateľky zmenovým rozhodnutím z 28. februára 2012 číslo XXX XXX XXXX X v celom rozsahu vyhovel. Zároveň krajský súd zaviazal odporkyňu nahradiť navrhovateľke do rúk jej právnej zástupkyne JUDr. Veroniky Leppovej, advokátky so sídlom Medvedzie 45/19, 027 44 Tvrdošín, náhradu trov konania vo výške 318,76 €, do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

O náhrade trov konania krajský súd rozhodol podľa § 146 ods. 2 vety prvej OSP v spojení s § 246c ods. 1 OSP. K vydaniu nového rozhodnutia, ktorým bolo opravnému prostriedku navrhovateľky v celom rozsahu vyhovené pristúpila odporkyňa až po podaní opravného prostriedku navrhovateľkou. Vzhľadom na túto skutočnosť mal krajský súd za preukázané, že odporkyňa nesie procesné zavinenie na zastavení

konania, a preto je povinná nahradiť navrhovateľke trovy, ktoré jej v súvislosti s predmetným konaním vznikli. Z uplatnených trov konania voči odporkyni v celkovej výške 386,00 € navrhovateľke nepriznal cestovné (pretože neboli predložené cestovné lístky) na trase Habovka - Žilina a späť, jedna cesta 5,20 €, spolu teda 10,40 €, taktiež cestovné právnej zástupkyne na trase Tvrdošín - Žilina a späť (jedna cesta 4, 18 €), spolu 8,36 € a úkon za poskytnutú právnu službu na pojednávaní krajského súdu dňa 12. septembra 2011 krátil na 1-inu základnej sadzby tarifnej odmeny, t. j. priznal 14,25 €. Celkom priznal právnej zástupkyne navrhovateľky odmenu za poskytnutú právnu pomoc vo výške 318,76 € vrátane režijného paušálu a náhrady za stratu času.

Proti tomuto uzneseniu podala včas odvolanie odporkyňa v časti výroku, v ktorej jej bola uložená povinnosť nahradiť právnej zástupkyne navrhovateľky trovy konania v sume 318,76 € do troch dní od právoplatnosti rozsudku. Nesúhlasila s priznanou odmenou za stratu času účtovanú za 14 polhodín po 12,02 €, čo je spolu 168,28 €. Uviedla, že podľa obsahu rozsudku právna zástupkyňa navrhovateľky sa zúčastnila pojednávania na Krajskom súde v Žiline dňa 12. septembra 2011. Vzdialenosť Tvrdošín - Žilina predstavuje 83,2 km a jedna cesta trvá cca. 1 h a 36 min, cesta tam a späť trvá cca. 3 h a 12 min, t. j. 7 polhodín. Za 7 polhodín patrí právnej zástupkyne náhrada za stratu času podľa § 15 písm. b) a § 17 ods. 1 vyhlášky Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky č. 655/2004 Z. z. v znení neskorších predpisov v sume 84,14 €. S priznaním ďalších trov navrhovateľke krajským súdom za právne úkony právnej zástupkyne odporkyňa súhlasí. Spolu tak celkove odmena právnej zástupkyne navrhovateľky spolu s režijným paušálom a náhradou za stratu času predstavuje sumu 234,62 € nie 318,76 €.

Právna zástupkyňa navrhovateľky vo vyjadrení na odvolanie uviedla, že náhrada za 7 polhodín je správne vypočítaná, pretože obe cesty boli uskutočnené vlakom, kde odchod z Tvrdošína bol o 5,38 hod. v súlade s cestovným poriadkom, príchod meškajúceho vlaku do Žiliny bol namiesto 8,11 hod. o 8,43 hod, preto 7 polhodín. Taktiež odchod zo Žiliny bol o 12, 43 hod. v súlade s cestovným poriadkom, príchod meškajúceho vlaku do Tvrdošína bol namiesto 15,27 hod. o 15,40 hod., preto 7 polhodín. Predložila súdu oznámenie advokátskej komory o tom, že priemerná mesačná mzda pre výpočet trov a paušálov je 763 € (zrejme má na mysli v I. polroku 2011) a 1/13-ina v súlade s ust. § 11 ods. 1 zák. č. 655/2004 Z. z. je 58,69 €. Upozornila, že si neuplatnila trovy právneho zastúpenia za späťvzatie návrhu, čím zmenšila výšku trov o 58,69 € + 7,63 € paušálu, čo si vyjadrením k odvolaniu uplatnila. Zároveň si uplatnila priznanie trov odvolacieho konania za 1 úkon, za podané vyjadrenie 58,69 € + 7,63 € paušál.

Najvyšší súd Slovenskej republiky ako súd odvolací (§ 10 ods. 2 OSP) preskúmal napadnuté uznesenie bez pojednávania v súlade s § 214 ods. 2 písm. c) OSP a dospel k záveru, že odvolaniu odporkyne nemožno vyhovieť.

Predmetom preskúmania na základe návrhu navrhovateľky z 22. februára 2011 v tomto konaní bolo rozhodnutie zo 16. februára 2011 číslo 805 221 7690 0, ktorým odporkyňa zamietla žiadosť navrhovateľky na zvýšenie invalidného dôchodku, na ktorý vznikol nárok navrhovateľke od 21. septembra 2010. Na základe odborného posudku posudkového lekára MUDr. D. z 8. februára 2012 je navrhovateľka invalidná podľa § 71 ods. 1 zákona č. 461/2003 Z. z. o sociálnom poistení v znení neskorších predpisov s mierou poklesu schopnosti vykonávať zárobkovú činnosť 75 % od 15. marca 2010, čím bolo návrhu navrhovateľky v celom rozsahu vyhovené. Následným rozhodnutím z 28. februára 2012 číslo XXX XXX XXXX X. odporkyňa priznala navrhovateľke invalidný dôchodok podľa § 263 ods. 1 zákona o sociálnom poistení v znení zákona č. 310/2006 Z. z. a podľa § 29 ods. 1 zákona č. 100/1988 Zb. o sociálnom zabezpečení v znení neskorších predpisov od 15. marca 2010 v sume 254,90 € mesačne. Od 1. januára 2011 bol tento dôchodok zvýšený na sumu 259,50 € mesačne a od 1. januára 2012 na sumu 268,10 € mesačne. Navrhovateľka prostredníctvom svojej právnej zástupkyne podaním z 20. februára 2012 vzala návrh z 22. februára 2011 späť, navrhla konanie vo veci zastaviť a uplatnila si priznanie vyčíslených trov právneho zastúpenia navrhovateľky v konaní.

Podľa § 11 os. 1 Výhl. č. 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb základná sadzba tarifnej odmeny za jeden úkon právnej služby je jedna trinástina výpočtového základu. Výpočtový základ podľa § 1 ods. 3 tejto vyhlášky je priemerná mesačná mzda zamestnanca

hospodárstva Slovenskej republiky za prvý polrok predchádzajúceho kalendárneho roka (ďalej len „výpočtový základ“).

Z obsahu súdneho spisu vyplýva, že právna zástupkyňa navrhovateľky prevzala zastupovanie navrhovateľky v tejto veci dňa 21. februára 2011 (č. l. 10) na základe splnomocnenia, udeleného jej v uvedenom dni. Patrí jej odmena za 3 úkony právnej služby v tejto veci, a to za prevzatie a prípravu zastupovania, napísanie návrhu a za poskytnutú právnu pomoc na pojednávaní pred Krajským súdom v Trenčíne 12. septembra 2011.

V roku 2011 sa 1/13-ina určovala z výpočtového základu $741,00 \text{ €} / 13 = 57,00 \text{ €}$. Výpočtový základ 763 €, ktorý priložila právna zástupkyňa k svojmu vyjadreniu k odvolaniu (priemerná mzda za I. polrok 2011), je stanovený pre rok 2012. Úkony boli uskutočnené v roku 2011 a preto vo výške 57 € za 1 úkon priznal krajský súd právnej zástupkyňi navrhovateľky za prevzatie a prípravu + za napísanie návrhu na preskúmanie rozhodnutia vo veci, t. j. za 2 úkony = 114 € + za účasť na pojednávaní súdu správne priznal len 1-inový úkon, lebo pojednávanie bolo odročené bez prejednávania veci, t. j. len 14,25 € + 3 x 7,41 € režijný paušál = 22, 23 €, čo je spolu 150,48 €, za 3 poskytnuté úkony, v konaní pred krajským súdom. Právna zástupkyňa si uplatnila aj náhradu cestovného v sume 8,36 € (Tvrdošín - Žilina a späť) a náhradu cestovného navrhovateľky v sume 10,40 € (Habovka - Žilina a späť), pričom ale cestovné doklady nepredložila. Správne preto krajský súd tieto trovy cestovného nepriznal.

Odporkyňa nesúhlasila v odvolaní s náhradou za stratu času právnej zástupkyne v dĺžke 14 polhodín pri účasti na pojednávaní pred Krajským súdom v Žiline 12. septembra 2011, pričom počítala cestu v trvaní autom. Krajský súd správne priznal náhradu za stratu času v dĺžke 14 polhodín (už vo vyúčtovaní z 20. februára 2012 žiadala priznať cestovné Tvrdošín- Žilina), pretože ako právna zástupkyňa navrhovateľky vysvetlila vo vyjadrení z 30. apríla 2012 k odvolaniu, obe cesty uskutočnila vlakom (odchod vlaku z Tvrdošína bol v súlade s cestovným poriadkom o 5,38 hod. príchod meškajúceho vlaku do Žiliny bol namiesto o 8,11 hod. o 8,40 hod.) Taktiež aj odchod z pojednávania absolvovala vlakom (zo Žiliny o 12,43 hod. v súlade s cestovným poriadkom a príchod meškajúceho vlaku do Tvrdošína namiesto 15,27 hod. o 15, 40 hod.) Správne preto krajský súd priznal náhradu za stratu času cestovaním na pojednávanie súdu právnej zástupkyňi za 14 polhodín, tak ako si uplatnila 168,28 €. Náhrada trov právneho zastúpenia navrhovateľky pred krajským súdom je teda 150,48 € + 168,28 €, spolu 318,76 €. Odvolací súd nepriznal právnej zástupkyňi navrhovateľky odmenu za späťvzatie návrhu, lebo ju v prvostupňovom konaní neuplatnila. Lehota na podanie odvolania navrhovateľke uplynula dňom 11. apríla 2012.

V odvolacom konaní priznal odvolací súd právnej zástupkyňi odmenu za 1 úkon právnej služby - za vyjadrenie z 30. apríla 2012 k odvolaniu odporkyne 58,69 € + 7,63 € režijný paušál, spolu 66,32 €.

Vzhľadom na to, že trovy právneho zastúpenia navrhovateľky sú v prvostupňovom rozhodnutí správne a v zákonnej výške priznané, odvolací súd uznesenie Krajského súdu v Žiline z 5. marca 2012, č. k. 24Sd/69/2011-60, v napadnutej časti čo do trov konania podľa § 219 OSP ako správny potvrdil.

Trovy odvolacieho konania odvolací súd priznal podľa § 250k ods. 1 s poukazom na § 224 ods. 1 OSP.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu odvolanie nie je prípustné.